

AIRFLOW

STATION

BRUGER- VEJLEDNING

Indholdsfortegnelse →






1.	FØR ANVENDELSE.....	2	4.	RENGØRING OG DESINFEKTION.....	10
1.1.	TILTÆNKT ANVENDELSE.....	3	4.1.	GENEREL RENGØRING.....	10
1.2.	TILTÆNKT BRUGER.....	3	5.	VEDLIGEHOLDELSE & FEJLFINDING.....	10
1.3.	KONTRAINDIKATIONER.....	3	5.1.	FEJLFINDING.....	10
1.4.	ALMINDELIGE FORHOLDSREGLER.....	3	5.2.	FOR AT KONTAKTE EMS SERVICESUPPORT.....	10
1.5.	KOMPATIBILITET.....	4	6.	BÆREDYGTIGHED.....	11
2.	INSTALLATION.....	5	6.1.	BORTSKAFFELSE AF AFFALD.....	11
2.1.	MEDFØLGENDE UDSTYR I ÆSKEN.....	5	6.2.	BÆREDYGTIGT DESIGN.....	11
2.2.	TRINVIS SAMLING AF VOGNEN.....	6	7.	GARANTI.....	11
2.3.	TRINVIS INSTALLATION AF ENHEDEN.....	7	8.	TEKNISK BESKRIVELSE.....	12
3.	ANVENDELSE AF ENHEDEN.....	9	8.1.	SYMBOLER.....	12
3.1.	GRÆNSEFLADER.....	9			
3.2.	KLARGØRING FØR FØRSTE IBRUGTAGNING.....	9			

1. FØR ANVENDELSE

TILLYKKE!

Nu er du ejer af denne nye EMS-enhed!

Læs venligst disse anvisninger omhyggeligt før brug →

-  Dette udstyr og/eller dets bestanddele MÅ IKKE ændres. Det er ikke tilladt at foretage ændringer af en vilkårlig del af dette medicinske udstyr.
-  Hvis der opstår alvorlige hændelser, som er direkte eller indirekte forbundet med udstyret, skal de omgående rapporteres til producenten og de kompetente myndigheder i dit land samt det land, hvor patienten er bosat (hvis anderledes).
-  Luk for vandtilførslen, når udstyret ikke bruges. Denne enhed er ikke udstyret med Aquastop og EG-110 vandslangen kan blive afbrudt eller lække: risiko for oversvømmelse.

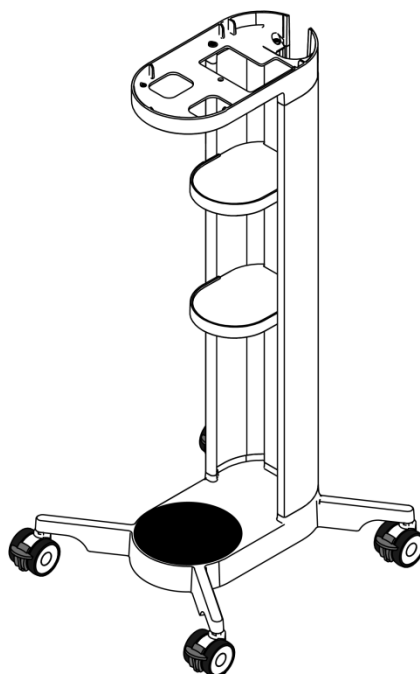


- Udstyrets brugsvejledning udleveres i elektronisk format. Hvis du ønsker en papirudgave, kan du dog anmode om det på vores websted, pr. telefon eller skriftligt og få den tilsendt gratis i løbet af 7 dage.
- Brugervejledningerne til **AIRFLOW® STATION** kan downloades i PDF format på <http://www.ems-instructions.com> ved hjælp af Produkt/Nøglekoden DW-048B. Du skal bruge en PDF-læser, som du kan hente på samme websted, hvis det er nødvendigt.
- Det er vigtigt at læse og forstå brugervejledningen, før udstyret startes og før brug af det tilknyttede tilbehør.
- Vi anbefaler, at du besøger vort websted jævnligt for at slå op i og/eller hente den seneste version af brugervejledningen til din enhed på <http://www.myems.dental>
- Kontakt venligst EMS teknisk support eller din lokale EMS-forhandler for yderligere oplysninger og support.
- Sørg altid for at have denne dokumentation ved hånden.

Brugervejledningen til **AIRFLOW® Station** er et **supplement** til FB-618 til AIRFLOW® Prophylaxis Master og FB-621 til AIRFLOW® One. Brugervejledningerne til AIRFLOW® Prophylaxis Master og AIRFLOW® One kan downloades i PDF format på <http://www.myems.dental> ved hjælp af henholdsvis Produkt/Nøglekode FT-229 og FT-230.

AIRFLOW[®] Station

DW-048B



1.1. Tiltænkt anvendelse

AIRFLOW[®] STATION er kun beregnet til at blive brugt til fastholdelse af EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller EMS AIRFLOW[®] One.

1.2. Tiltænkt bruger


Der henvises til tiltænkt bruger, som beskrevet i brugervejledningerne til enhederne EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller EMS AIRFLOW[®] One.

1.3. Kontraindikationer

Brugen af AIRFLOW[®] Station tilføjer ingen yderligere kontraindikationer til dem, der allerede er angivet i brugervejledningerne til enhederne EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller EMS AIRFLOW[®] One.

1.4. Almindelige forholdsregler

 Der er FORBUDT at sidde på eller træde op på enheden.

 Der må IKKE placeres en last på enheden, der er større end 10 kg.

1.5. Kompatibilitet

Følgende enheder og kombinationer af dele er kompatible med AIRFLOW[®] Station, men de medfølger ikke:



AIRFLOW[®] Prophylaxis Master
(FT-229)

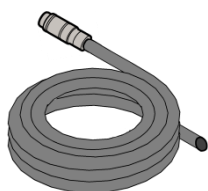


AIRFLOW[®] One
(FT-230)

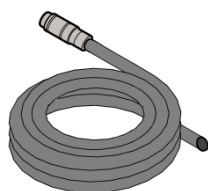


⚠ MÅ IKKE anvendes med andre enheder end EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master (FT-229) eller AIRFLOW[®] One (FT-230). Denne vogns (enhedens) holder er IKKE beregnet til at modtage noget som helst andet end det, der er på listen over kompatible enheder.

Luftslange
(EH-142)



Vandslange
(EG-110)



Strømkabel



⚠ Vær opmærksom på at

Anvendelse af andre kabler og tilbehørsdele end dem, som leveres af EMS kan have en negativ indflydelse på EMC-ydeevne. Brug udelukkende dele leveret af EMS.

2. INSTALLATION

2.1. Medfølgende udstyr i æsken

! Kontrollér, at indholdet ikke er blevet beskadiget under transport.



Hurtig samlevejledning

Samlevejledning og link til eFU download for FB-639



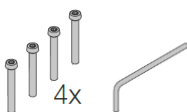
Sokkel på hjul

Med hjul og fodgreb påsat



Kabelkanal

1 x kabelkanalmuffe, der kan indeholde luft- og strømkabler



Samlesæt

4 x lange skruer – M5 x 40
1 x T20 unbrakonøgle



T-tilslutning for luft

1 x tilslutning til luftkabel EH-145

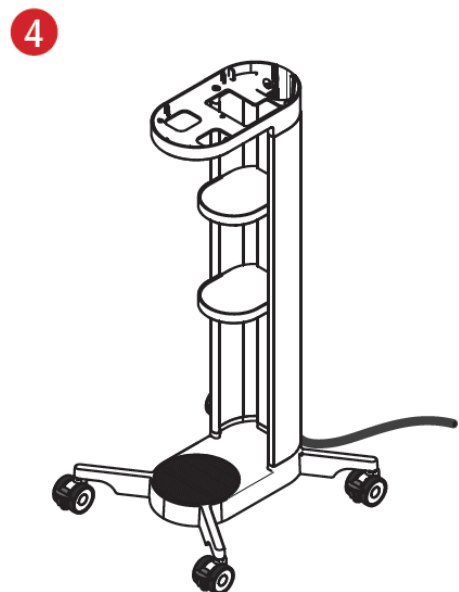
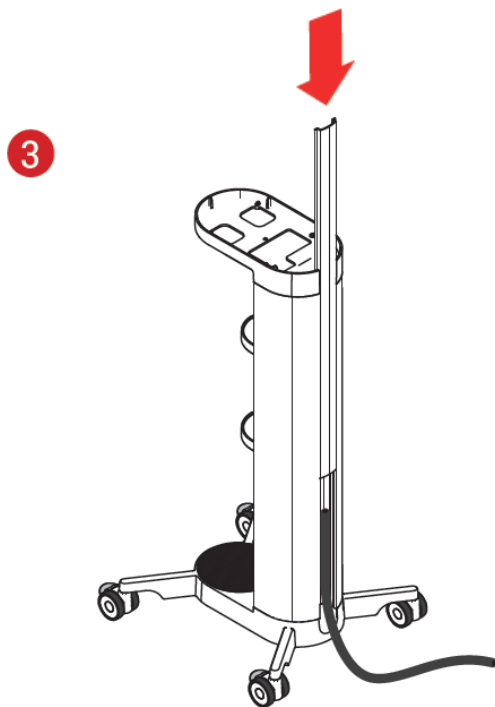
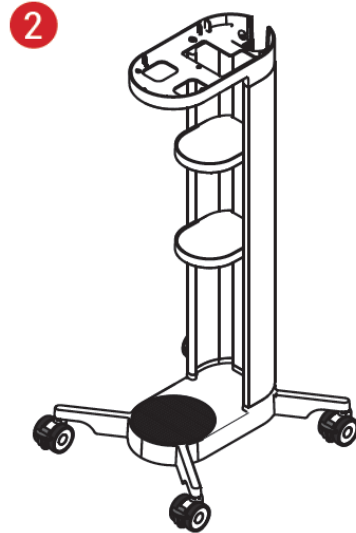
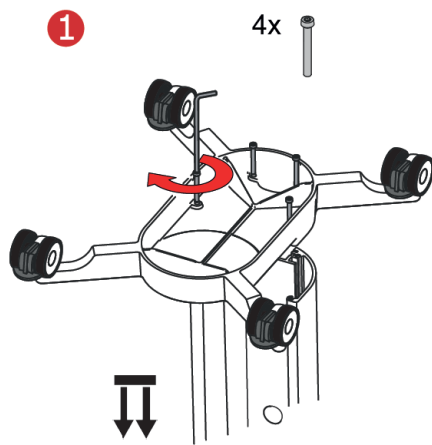


T-tilslutning for vand

1 x tilslutning til vandkabel EG-124

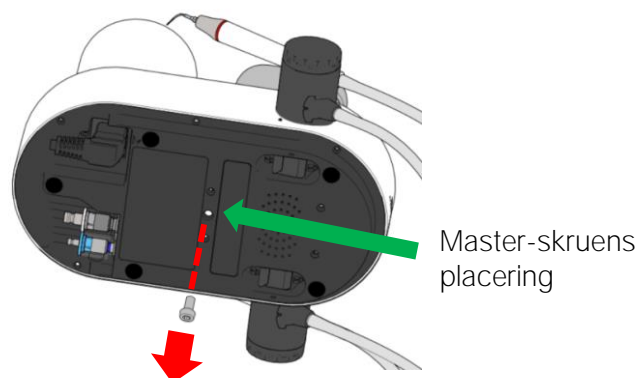
2.2. Trinvis samling af vognen

Udstyret skal placeres på en sikker og plan overflade (med en hældning på højst 5 grader).

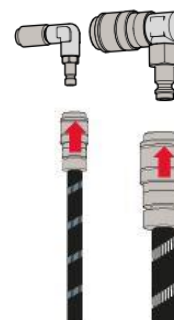


2.3. Trinvis installation af enheden

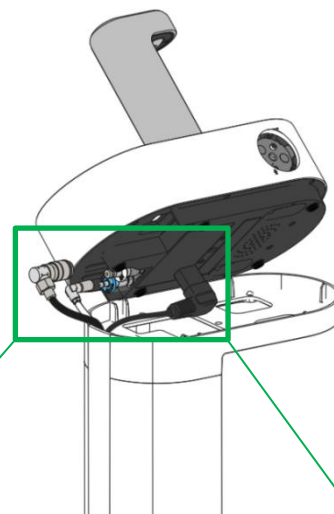
1. Fjern master-skruen fra din EMS AIRFLOW® Prophylaxis Master eller AIRFLOW® One enhed. Opbevar denne skrue til senere fastgørelse af vognholderen.



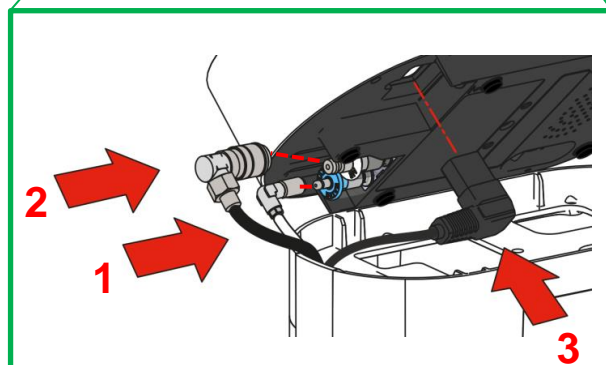
2. Forbind T-tilslutningerne til luft og vand til de tilhørende forbindelsessteder på kablerne (medfølger ikke).



3. Placer din EMS AIRFLOW® Prophylaxis Master eller AIRFLOW® One enhed på holderen, og vip den, så tilslutningerne for vand, luft og strøm kan ses.

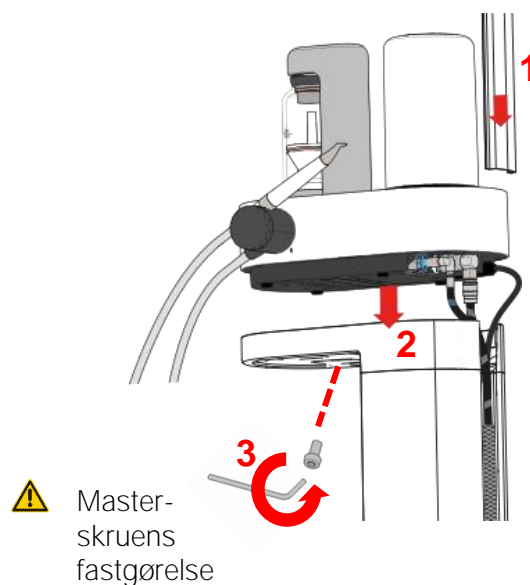


4. Tilslut i følgende rækkefølge:
 1. Vandtilslutning
 2. Lufttilslutning
 3. Strømkabel

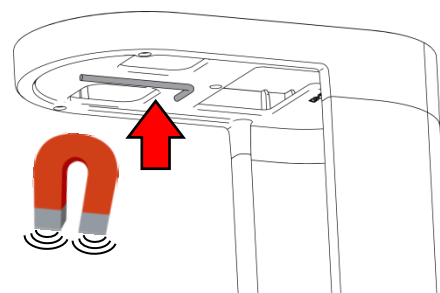


5. Ved brug af master-skrue fastgøres EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller AIRFLOW[®] One enheden på holderen.

! T-tilslutningerne er påkrævet for at forhindre knæk på vand- og luftkablerne, når de monteres inde i vognen.



6. Unbrakonøglen kan opbevares ved brug af magneterne under holderen.



7. Monter den anden ende af slangerne EH-142 og EG-110 på det dentale kabinet.

! Vær opmærksom på at:

Anvendelse af andre kabler og tilbehørsdele end dem, som leveres af EMS kan have en negativ indflydelse på EMC-ydeevne. Brug udelukkende dele leveret af EMS.

3. ANVENDELSE AF ENHEDEN

! Kontroller at installationstrinene er fuldført, før systemet tages i brug, for at sikre, at EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller AIRFLOW[®] One udstyrsenheden ikke kan fjernes uden brug af værktøj.

3.1. Grænseflader

AIRFLOW[®] Station er designet, så den er let at manøvrere. Vognen kan flyttes 360° og har et fuldt 4-hjuls bremsesystem.

Hyldeopbevaringen er designet til at indeholde reserve pulverkamre og EMS pulverbeholdere.

! Se brugervejledningen til EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller EMS AIRFLOW[®] One enhederne for flere oplysninger om deres brug.


3.2. Klargøring før første ibrugtagning

! Se brugervejledningen til din EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller EMS AIRFLOW[®] One enhed for yderligere handlinger før første patientbrug.

4. RENGØRING OG DESINFEKTION

4.1. *Generel rengøring*

Rengør enhedens udvendige overflader med en klud og sprit

 Enheden må kun rengøres med et spritholdigt, farveløst desinfektionsmiddel (ethanol, isopropanol).

 Brug aldrig skurepulver eller skuresvamp. Det ville beskadige overfladen.

5. VEDLIGEHOLDELSE & FEJLFINDING

Ingen forebyggende vedligeholdelse er krævet til AIRFLOW[®] Station.

5.1. *Fejlfinding*

For generel fejlfinding bedes du se BRUGERVEJLEDNINGEN til din EMS AIRFLOW[®] Prophylaxis Master eller AIRFLOW[®] One enhed, da der er ligheder i enhedernes fejlfindings punkter.

For alle andre tekniske problemer bedes du kontakte din lokale EMS-servicesupport.

5.2. *For at kontakte EMS Servicesupport*

E.M.S. Electro Medical Systems S.A.

Ch. de la Vuarpillière 31

1260 Nyon – Schweiz

Telefon: +41 (0) 22 99 44 700

E-mail: TSAV@ems-ch.com

6. BÆREDYGTIGHED

6.1. Bortskaffelse af affald



Udstyret må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Overhold de lokale affaldsbestemmelser, hvis udstyret skal skrottes definitivt.



Gem den oprindelige emballage, indtil udstyret skal skrottes definitivt. Den kan bruges til forsendelse eller opbevaring.

6.2. Bæredygtigt design



Det meste af enheden og emballagekartonen kan genbruges.



De printede anvisninger overholder de højeste standarder inden for bæredygtig udvikling såsom My Climate neutral Printing og FSC-certificering.

7. GARANTI

EMS og forhandleren af dette udstyr afviser ethvert ansvar for direkte skader, følgeskader eller personskader på grund af forkert brug, især hvis det skyldes, at betjeningsanvisningerne ikke er fulgt, eller at klargøring og vedligeholdelse ikke er udført korrekt.

EMS afviser ethvert ansvar for udstyrets sikkerhed og erklærer, at garantien bortfalder, hvis der udføres service eller reparationer af uautoriserede personer, eller hvis der anvendes uoriginale reservedele.

8. TEKNISK BESKRIVELSE

Fabrikant	EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS SA, CH-1260 Nyon, Schweiz
Model	AIRFLOW® Station varenummer DW-048B
Klassificering EU MDD 93/42/EØF	Ikke et medicinsk udstyr ifølge EU MDD 93/42/EØF
Vigtigste specifikationer	Ingen væsentlig ydelse i betydningen af EU MDD 93/42/EØF
Driftsmåde	Uafbrudt drift
Vægt	20kg maks. (Komplet driftstilstand)
Mål	Højde: 810 mm (uden last), Bredde: 330 mm, Længde: 360 mm
Driftsbetingelser	Temperatur: 10°C til 35°C Fugtighed: 30% til 75% Højde over havet: Højest 2000m
Opbevaringsbetingelser	Temperatur: -10°C til 30°C, uden vand indeni Fugtighed: 95% ikke kondenseret
Transportbetingelser	Temperatur: -29°C til 38°C, uden vand indeni Fugtighed: 95% ikke kondenseret
Levetid	Udstyr: 7 år. Ingen forebyggende vedligeholdelse er påkrævet.

8.1. Symboler

	Generel advarsel
	Læs betjeningsanvisningerne
	Elektronisk brugervejledning
	Obligatorisk handling
	Gør ikke dette.
	Bortskaffelse af udtjent elektronisk udstyr (EU og andre europæiske lande med affaldssorteringsordninger)
	Fabrikant
	Fremstillingsdato
	Serienummer
	Katalog-nummer / Varenummer



HOVEDKONTORER



CH

NYON, SCHWEIZ
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS S.A.

Ch. de la Vuarpillièrre 31
 CH-1260 Nyon
 Tlf. +41 22 99 44 700
 Fax +41 22 99 44 701
www.ems-dental.com/en/contact
www.ems-dental.com



EMS FILIALER I VERDEN

DE

MÜNCHEN, TYSKLAND
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS GMBH

Schatzbogen, 86
 D-81829 München
 Tlf. +49 89 42 71 61 0
 Fax +49 89 42 71 61 60
info@ems-ch.de

ES

MADRID, SPANIEN
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS ESPAÑA SLU

c/ Tomás Bretón, 50-52, 2ª planta
 E-28045 Madrid
 Tlf. +34 91 528 99 89
info@ems-espana.com

FR

PARIS, FRANKRIG
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS FRANCE SARL

23, avenue Louis Breguet
 Immeuble Santos Dumont, Batiment D
 F-78140 Velizy Villacoublay
 Tlf. +33 1 34 58 03 80
 Fax +33 1 34 58 03 90
info@ems-france.fr

IT

MILAN, ITALIEN
EMS ITALIA S.R.L.

Via Faravelli, 5
 I-20149 Milano
 Tlf. +39 02 3453 8111
 Fax +39 02 3453 2778
dental@ems-italia.it

US

DALLAS, USA
EMS ELECTRO MEDICAL SYSTEMS

Corporation
 11886 Greenville Avenue, #120
 Dallas, TX 75243
 Tlf. +1 972 690 83 82
 Fax +1 972 690 89 81
info@ems-na.com

CN

SHANGHAI, KINA
医迈斯电子医疗系统贸易（上海）有限公司
E.M.S. ELECTRO MEDICAL SYSTEMS
TRADING (SHANGHAI) CO., LTD.

24A, No 379, Jin Sui Mansion
 Pudong Nan Road
 Shanghai 200120
 Tlf. +862133632323
emschina@ems-ch.com

JP

TOKYO, JAPAN
E.M.S. JAPAN BRANCH OFFICE

501, 73 Kanda Neribeicho Chiyoda-ku
 Tokyo 101-0022 – Japan
 Tlf.: +81 (0) 3 5207 6795
 Fax: +81 (0) 3 5207 6795
emsjapan@ems-ch.com